

# Rotor

1958



LA NOSTRA STORIA



NOTRE HISTORIE



NUESTRA HISTORIA

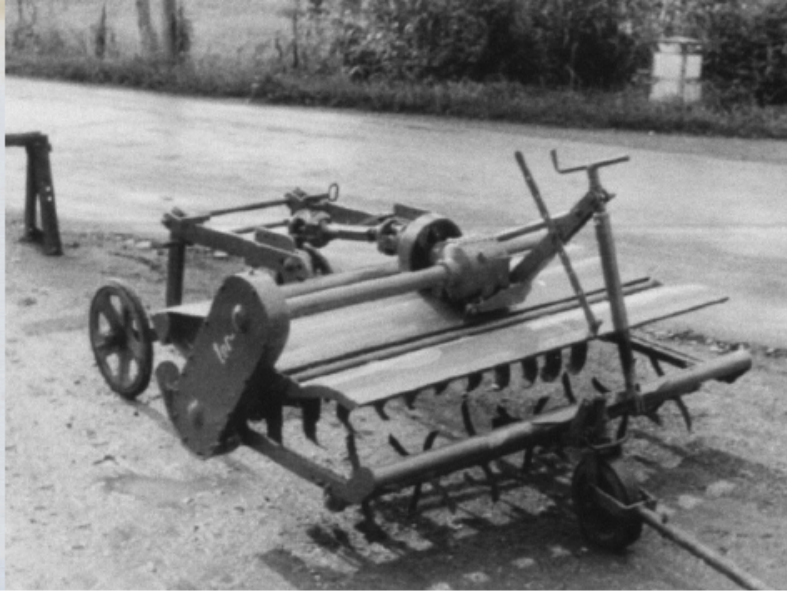
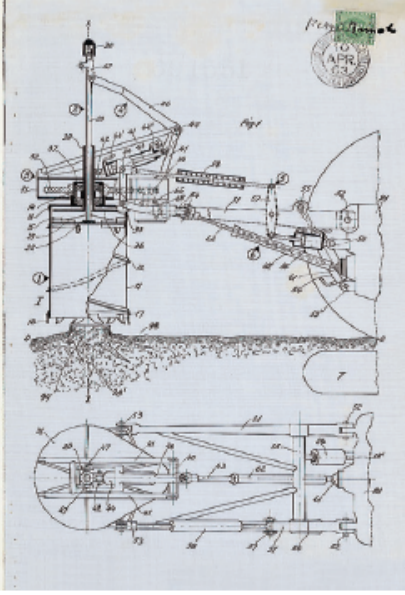
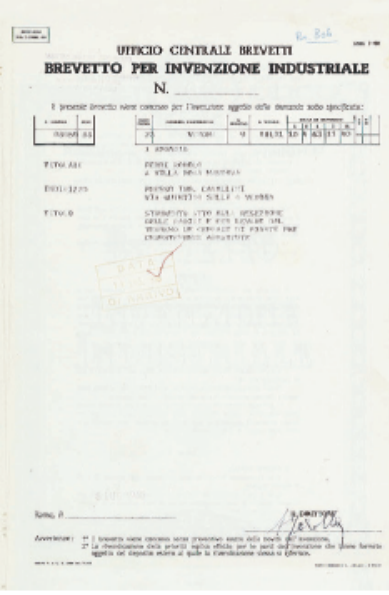
**FERRI**  
1958



**È difficile trovare al mondo qualcosa che un uomo non possa fabbricare leggermente peggio e vendere più a buon mercato. Diventano preda legittima di quest'uomo coloro che considerano solo il prezzo. Dal 1958 l'obiettivo della nostra Società è di costruire le macchine migliori per il mercato italiano ed internazionale, operando ancora con lavorazioni a carattere artigianale, per consentire ad ogni singolo componente una cura meticolosa nella sua costruzione e la possibilità di offrire ai nostri clienti la libertà di apportare una qualsiasi modifica ai nostri prodotti, in funzione alle loro specifiche esigenze lavorative. Nel corso degli anni ci siamo imposti continui miglioramenti nelle attrezzature, nella scelta dei materiali e nella ricerca di nuove idee per essere sempre all'avanguardia nel settore, che unita ad una costante formazione dello Staff tecnico consente un competente servizio di assistenza in grado di risolvere qualsiasi necessità.**

- 1958** grazie all'intraprendenza di due amici : Romolo Ferri e Corrado Simoni nasce la Rotor. Inizialmente si tratta di un'officina meccanica per la riparazione di veicoli stradali ed è solo nel 1961, dopo diverse richieste da parte degli utilizzatori, che si dà inizio alla costruzione di attrezzature utili alla meccanizzazione dell'agricoltura: le zappatrici rotative.
- 1963** Il Sig. Ferri brevetta e costruisce una nuova attrezzatura atta all'estirpazione delle radici chiamata "Cavaceppi".
- 1967** Viene brevettato il primo Levaceppi a funzionamento idraulico.
- 1969** Viene applicato al Cavaceppi un nuovo utensile denominato Trivella trituraceppi, utensile la cui particolare forma permette la completa distruzione delle radici in loco.
- 1974** La ditta viene acquistata dal Sig. Ferri che ne continua l'attività.
- 1982** Viene costruita una nuova attrezzatura agricolo/forestale denominata Frangitor, si tratta di una novità per la triturazione di radici di piccole dimensioni.
- 1984** In seguito alla collaborazione tecnica con l'Istituto per la Pioppicoltura Italiano vengono costruite due nuove macchine : la Piantatalee, ideale per la messa a dimora di vivai di pioppo o di colture simili, e la Tagliatalee idonea al taglio delle talee secondo le misure richieste.
- 1989** In seguito al decesso del Sig. Ferri l'attività viene proseguita dal figlio Elvo e dalla figlia Sandra, i quali sono gli attuali proprietari.
- 1994** Inizia la produzione della serie di trituraceppi Rotor Speedy, macchine ideali per la triturazione delle radici, rivolta principalmente agli operatori del verde pubblico e privato.





- 1999:** nasce la serie Rotor Hydro, cavaceppi adattabili su escavatori ed altre macchine dotate di impianto idraulico.
  - 2003:** per rendere ancora più performanti le nostre macchine viene ricostruita la serie Rotor Speedy ed esordisce il nuovo modello Rotor Speedy 100/130.
  - 2009:** a seguito delle innumerevoli richieste viene costruita la nuova serie di Piantatalee (Singole e Doppie), macchine interamente meccaniche ad elevato attecchimento, progettate per vivai e per il settore biomassa.
  - 2014:** nascono i modelli Rotor Hydro 26/40, Cavaceppi idraulico designato per escavatori da 26 a 40 tonnellate ed il Rotor Speedy 130/160 per trattori sino a 160 Cv.
  - 2017:** viene introdotto sul mercato il nuovo modello Rotor Speedy 160/200, macchina per trattori sino a 200 Cv con struttura di fissaggio completamente removibile.
- Attualmente l'azienda si estende su di una superficie di 15.000 mq.

**Il est difficile de trouver au monde quelque chose qu'un home ne puisse fabriquer légèrement pire et vendre à meilleur marché. Ceux qui considèrent seulement le prix deviennent la proie de cet homme.**

*Dès 1958 l'objectif de notre société a été celui de construire les machines, les meilleures pour le marché Italien et International, en opérant encore par des systèmes à caractère artisanal pour attribuer à chaque pièce des soins particulières pour la construction et la possibilité d'offrir aux clients la liberté d'apporter n'importe quelle variation à nos produits en fonction de leurs exigences de travail spécifiques.*

*Au cours des années nous sommes imposés des améliorations continues soit par rapport au choix des matériaux soit pour la recherche de nouvelles idées pour être toujours ajournés dans le domaine, en dehors du fait que notre service d'assistance est compétente et toujours à même de résoudre n'importe quelle nécessité.*

**1958** Grace au caractère entraprendent de deux amis : Romolo Ferri et Corrado Simoni l'entreprise Rotor nait. Au début il s'agit d'une usine mécanique pour la réparation des plusieurs demandes de la part des utilisateurs on commence la construction des outillages pour la mécanisation de l'agriculture : les bineuses roulantes.

**1963** Monsieur Ferri brevète et construit un nouvel équipement pour l'extirpation des racines, don't le nom est "Arracheuse de souches".





**1967:** Rotor devient le premier broyeur hydraulique breveté de l'histoire.

**1969** Un ultérieur outil dénommé Vrille Broxeuse de Souches est appliqué à l'arracheuse de souches, la forme particulière de cet outil permet de compléter la destruction des racines directement sur le lieu.

**1974** L'entreprise est achetée par Monsieur Ferri qui en continue l'activité.

**1982** Un nouvel équipement agricole-forestier dénommé Frangitor est construit, il s'agit d'une nouveauté pour le broyage des racines de petites dimensions.

**1984** Comme suite à la collaboration technique avec l'Etablissement pour la Culture de Peuplier Italien deux nouvelles machines sont construites : la Planteuse des Boutures, idéale pour la mise à demeure des pépinières des peupliers ou des cultures pareilles. La coupeuse des boutures est appropriée pour la coupe des boutures selon les mesures demandées.

**1989** Après la mort de Monsieur Ferri l'activité est continuée par le fils et la fille de Monsieur Ferri, Elvo et Sandra, qui sont les actuels propriétaires.

**1994** La production des broxeuses de souches Rotor Speedy commence, il s'agit d'une machine idéale pour le broyage des racines et surtout indiquée pour les opérateurs du vert privé et public.

**1999:** Née la série Rotor Hydro, broyeur de souches adaptées pour pelles et autres machines équipées de système hydraulique.

**2003:** Pour faire encore plus de performance à nos machines, est reconstruit le Rotor Speedy Series et fait ses débuts le nouveau modèle Rotor Speedy 100/130.

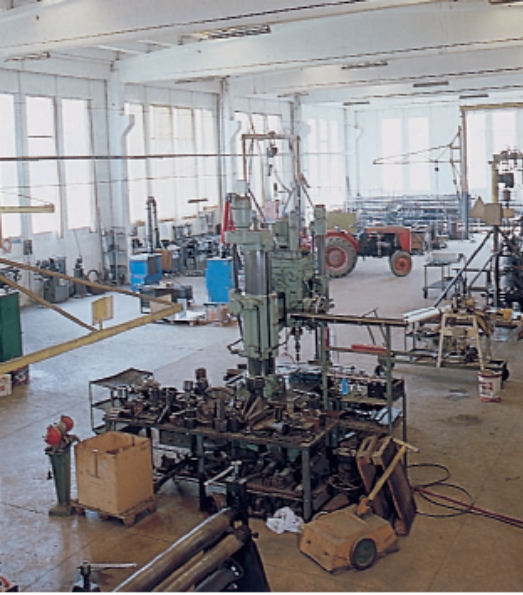
**2009:** À la suite de nombreuses demandes est construite la nouvelle série de machine Planteur de Peupliers (simple et double), machines entièrement mécaniques avec un engraftment élevé, conçu pour les pépinières et pour le secteur de la biomasse.

**2014:** Sont nés les modèles Rotor Hydro 26/40, broyeur de souches hydraulique adapté pour pelles de 26 à 40 tonnes et le Rotor Speedy 130/160 pour tracteurs de 130 à 160 Hp.

**2017:** Est introduit sur le marché le nouveau modèle Rotor Speedy 160/200, conçu machine pour tracteurs de 160 à 200 Hp, avec la charpente de fixation complètement amovible.

L'usine s'étend actuellement sur une surface des 15.000 mètres carrés.





*Es difícil encontrar en el mundo algo que un hombre no pueda fabricar de la peor manera y vender a buen Mercado. Quedan prisioneros de este hombre los que considera solo el precio.*

*Desde el año 1958 el objetivo de nuestra Sociedad es la de construir las mejores máquinas para el mercado Italiano y Internacional trabajando todavía con construcciones de carácter artesiana para elaborar con cuidado y precisión cada pieza y así ofrecer la posibilidad a nuestros clientes de aportar cualquier modificación a nuestros productos en función de sus específicas exigencias de trabajo. Con el correr de los años nos hemos impuesto continuos mejoramientos en nuestras maquinarias, en la elección de los materiales, en la búsqueda de nuevas ideas para ser siempre a la vanguardia en el sector, además de un servicio de asistencia en grado de resolver cualquier problema.*

**1958** Gracias al esfuerzo de dos amigos, un taller mecánico para la reparación de vehículos y sólo en el 1961, después de varios pedidos de personas interesadas se comienza la construcción de maquinarias útiles a la mecanización de la agricultura.

**1963** El Sr. Ferri "brevetta" y construye una nueva herramienta realmente apta para la extracción de las raíces llamada Extractor der Troncos.

**1967:** Rotor se convierte en el primer extractor de troncos hidráulico patentado de la historia.

**1969** Seguidamente se le aplica al Extractor una nueva herramienta llamada Ahoyadora trituratroncos, esta herramienta tiene una forma muy particular y permite de extraer o triturar la raíz en el lugar.

**1974** La empresa viene comprada por el Sr. Ferri que continúa con la actividad.

**1982** Se construye una nueva herramienta agrícola-forestal llamada "Frangitor", es otra novedad para la trituración de raze de pequeñas dimensiones.

**1984** Seguidamente a la colaboración técnica con el Instituto de Alamo Italiano se construyen dos nuevas máquinas : la Plantador de alamo, ideal para la plantación de viveros de álamos y similares y Tagliatale que es adapta para el corte de tallos según las medidas necesarias.

**1989** Después del fallecimiento del Sr. Ferri la actividad continúa bajo la conducción de los hijos Elvo y Sandra que son los actuales propietarios.

**1994** Comienza la producción del triturador Rotor Speedy, esta máquina es ideal para la trituración de las raíces y muy útil para los trabajadores del espacio verde público y privado.

**1999:** nació la serie Rotor Hydro, extractor de troncos adecuadas para excavadoras y otras máquinas equipadas con sistema hidráulico.

**2003:** para hacer aún más rendimiento de nuestras máquinas se reconstruye el Rotor Speedy Series e hizo su debut el nuevo modelo Rotor Speedy 100/130.

**2009:** como resultado de muchas solicitudes se construye la nueva serie de máquinas Plantador (Single y Double), máquinas totalmente mecánicas con un alto injerto, diseñadas para viveros y para el sector de la biomasa.

**2014:** nacen los modelos Rotor Hydro 26/40, extractor de troncos hidráulico apto para excavadoras de 26 a 40 toneladas de peso y el Rotor Speedy 130/160 para tractores de 130 a 160 Hp.

**2017:** se introduce en el mercado el nuevo modelo Rotor Speedy 160/200, máquina diseñada para tractores de 160 a 200 Hp, con carpintería de fijación completamente desmontable.

Actualmente la empresa se extiende sobre una superficie de 15.000 m<sup>2</sup>.



**FERRI**  
**1958**

**FERRI Rotor S.p.A.**

Via del Lavoro, 3 - 46025 POGGIO RUSCO (MN) - ITALY

Tel. 0039 (0) 386 734078 - Fax 0039 (0) 386 733794

E-mail: [info@ferrirotor.com](mailto:info@ferrirotor.com)

Website: [www.ferrirotor.com](http://www.ferrirotor.com)